

LIEBHERR

Desplazamiento con el equipo montado

LR 1600/2-W

LR 1600-2-002

Manual de instrucciones para el uso

Nro. BAL: 218111-04-10

Páginas: 41

Nro. de fabricación	
Fecha	

MANUAL ORIGINAL DEL CONDUCTOR

¡Este manual de instrucciones para el uso forma parte de la grúa!

¡Deberá llevarse siempre y estar al alcance del usuario!

¡Los reglamentos para la marcha por carreteras y el servicio de grúa deberán respetarse!

Liebherr-Werk Ehingen GmbH

Postfach 1361

D-89582 Ehingen / Donau

☎: +49 (0) 7391 502-0

Fax: +49 (0) 7391 502-3399

✉: info.lwe@liebherr.com

www.liebherr.com

Prefacio

Generalidades

Esta grúa se ha concebido con los últimos adelantos de la tecnología y está conforme a los reglamentos técnicos reconocidos relativos a la seguridad. Sin embargo, una utilización incorrecta podría implicar peligros mortales al usuario y/o a terceras personas o podría poner en peligro la grúa y/o otros valores materiales.

Esta grúa puede utilizarse sólo si se encuentra en un estado técnico perfecto, si se respeta el uso al que está previsto, si se respeta con responsabilidad las medidas de seguridad durante su manejo. Las anomalías que podrían afectar la seguridad, deberán eliminarse inmediatamente.

Está prohibido toda transformación de la grúa excepto si tiene una acuerdo por escrito de la empresa Liebherr-Werk Ehingen GmbH.




Esta grúa está dotada con un visor de datos. Los siguientes datos se registran:

- Fecha y hora
- Estado de equipo prescrito de la grúa
- Carga real
- Capacidad de carga utilizada en porcentaje de la grúa
- Alcance (radio de trabajo)
- Ángulo de pluma principal, ángulo de punta
- Largo total de la pluma telescópica, largo de los diferentes elementos telescópicos
- Cada accionamiento del dispositivo de puenteo

Los datos registrados pueden leerse con el Software respectivo.


Indicaciones de aviso

Toda persona implicada en la grúa deberá adoptar un comportamiento determinado con los términos utilizados en este manual de **PELIGRO, ADVERTENCIA, ATENCIÓN y AVISO**.

Señales de aviso	Palabra de señal	Explicación
	PELIGRO	significa una situación peligrosa, la muerte o lesiones corporales graves que se pueden dar como consecuencia si no lo evita.
	ADVERTENCIA	significa una situación peligrosa, la muerte o lesiones corporales graves que se podrían dar como consecuencia si no lo evita.
	ATENCIÓN	significa una situación peligrosa, la muerte o lesiones corporales ligeras o medianas que se podrían dar como consecuencia si no lo evita.
	AVISO	significa una situación peligrosa, daños materiales que se podrían dar como consecuencia si no lo evita.

Otras indicaciones

La palabra **Nota** utilizada en este manual de instrucciones para el uso da a toda persona que intervenga en la grúa, indicaciones útiles y consejos importantes.

Letras	Palabra de señal	Explicación
	Indicación	significa Indicaciones útiles y consejos.

Manual de instrucciones para el uso

Este manual de instrucciones deberá conservarse en el lugar para permitir un manejo seguro de la grúa y aprovechar de las posibilidades de aplicación autorizadas que ofrece la grúa. Igualmente le da indicaciones sobre el funcionamiento de los componentes y de los sistemas principales.

En este manual de instrucciones se utiliza términos determinados. Para evitar malentendidos, se ruega utilizar siempre el mismo término.

Este manual de instrucciones para el uso se ha traducido con el mejor conocimiento y consciencia. Liebherr-Werk Ehingen GmbH no se responsabiliza por errores de traducción. La versión correcta que deberá ser determinante es sólo el manual de instrucciones para el uso en idioma alemán. Si en la lectura de este manual de instrucciones, encuentra fallos o malentendidos, comunicarlo inmediatamente a la empresa Liebherr-Werk Ehingen GmbH.



PELIGRO

¡Peligro de muerte por una manipulación indebida!

¡Un accionamiento de la grúa erróneo puede causar la muerte o lesiones graves!

► ¡Sólo un personal técnico autorizado y capacitado puede intervenir en la grúa!

Se deberán observar el manual de instrucciones, los reglamentos y las prescripciones vigentes del lugar de aplicación (por ej. prevenciones contra accidentes).

La utilización de este manual:

- **permite familiarizarse** con la grúa
- **evita** anomalías con el mando indebido

La observación de este manual:

- **aumenta** la fiabilidad en el uso
- **aumenta** la duración de vida de la grúa
- **reduce** costos de reparación y paradas por averías

Mantenga siempre este manual al alcance ya sea en la cabina del conductor o en la cabina del gruista.

¡Este manual de instrucciones para el uso forma parte de la grúa!

Utilice la grúa sólo con un conocimiento exacto y observando este manual de instrucciones para el uso.



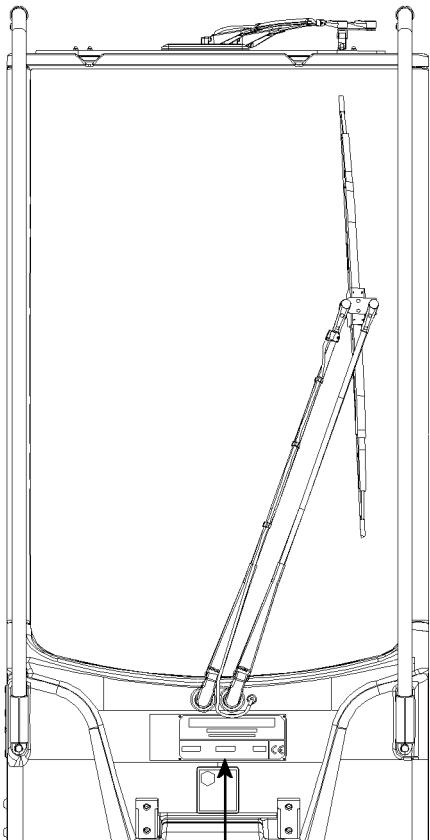
Nota

► En caso de recibir de nuestra parte informaciones sobre su grúa, por ej. en forma de cartas de informaciones técnicas, instrucciones y/o complementos para su manual de instrucciones para el uso, se deberá observar igualmente dichas indicaciones e incluirlas en el manual de instrucciones para el uso.

Si no se comprende el manual de instrucciones para el uso o algunos capítulos, consúltenos antes de iniciar la operación respectiva.


Las indicaciones e ilustraciones de este manual de instrucciones no pueden reproducirse, propagarse ni utilizarse a fines de la competencia. Se reserva todo derecho de autor conforme a las leyes de propiedad.

Toda prevención contra accidentes, manuales de instrucciones para el uso, etc. se han editado de acuerdo al uso que se ha previsto para esta grúa.



1

LIEBHERR		
WERK EHINGEN GMBH		
D-89582 EHINGEN/DONAU		
type	n°d'usine	année de construction
	Werk-Nr.	Baujahr
Type	Works No.	Year of manufacture
Manufactured in Germany		
		CE



2

LIEBHERR		
WERK EHINGEN GMBH		
D-89582 EHINGEN/DONAU		
type	n°d'usine	année de construction
	Werk-Nr.	Baujahr
Type	Works No.	Year of manufacture
Manufactured in Germany		

Uso conforme a lo previsto

El uso conforme de la grúa de acuerdo a lo previsto comprende exclusivamente la elevación y descenso en posición vertical de cargas no atascadas cuyo peso y centro de gravedad se conocen. Para ello, un gancho o un motón de gancho autorizado por Liebherr deberá estar con el cable de elevación colocado y deberá accionarse sólo en estados de equipo autorizados.

El desplazamiento de la grúa con o sin cargas enganchadas está autorizado sólo si existen tablas de desplazamiento o de cargas respectivamente autorizadas. Los estados de equipo y las medidas de seguridad previstas para ellos deberán observarse de acuerdo al manual de instrucciones para el uso.

Cualquier otra utilización o una explotación más allá del límite se considerará como un uso **no conforme** a lo previsto.

Sobre el uso conforme a lo previsto se incluye igualmente el cumplimiento de las medidas de seguridad, las condiciones, requisitos previos, estados de equipo y procedimiento de trabajo estipulados en la documentación de la grúa (manual de instrucciones para el uso, tabla de cargas, planificador de utilización).

El fabricante no se responsabiliza por **ningún** daño que se haya producido por infringir el uso conforme a lo previsto o por haber dado una utilización no autorizada de la grúa. Sólo el propietario, el explotador y el usuario de la grúa, son los únicos responsables de los riesgos que puedan resultar.



Nota

- ▶ ¡Las grúas con la “marcación CE” cumplen con las directivas europeas relativas a las máquinas 2006/42/CE y EN 13000! Figura 1
 - ▶ ¡Está prohibido poner en circulación y hacer funcionar grúas sin la “marcación CE” dentro de la Comunidad Europea! fig. 2
 - ▶ ¡Está prohibido autorizar el funcionamiento de grúas con un grado de utilización de 85% causando el vuelco programadas según ASME B30.5, dentro de la Comunidad Europea o en los países en donde se autoriza una capacidad de utilización con muy baja estabilidad (por ejemplo según la ISO 4305)! ¡Dichas grúas no deberán tener la “Marcación CE”! fig. 2
-

Uso no conforme a lo previsto

Los usos **no** conforme a lo previsto son los siguientes:

- Operar fuera del campo de los estados de equipo autorizados por las tablas de cargas
- Operar fuera del campo del alcance y campos de giro autorizados por las tablas de cargas
- Seleccionar las cargas que no corresponden al estado de equipo actual
- Seleccionar los códigos LMB que no corresponden al estado de equipo actual
- Operar con el Limitador de cargas puenteado o con el interruptor de fin de carrera "gancho arriba" puenteado
- Aumentar el alcance de la carga levantadas después de desconectar el LMB, por ejemplo tirando transversalmente la carga
- Utilización del indicador de reacción de apoyo como función de seguridad contra vuelco
- Utilización de elementos de equipo no autorizados para la grúa
- Utilización para eventos deportivos o de recreación, especialmente la utilización de los saltos elásticos 'Bungee'
- Marcha por carreteras en un estado de marcha no autorizado (cargas de ejes, dimensión)
- Desplazamiento de la grúa con equipo en un estado de marcha no autorizado
- Presionar, mover o elevar cargas con la regulación de nivel, largueros corredizos o cilindros de apoyo
- Presionar, mover o elevar cargas accionando el mecanismo giratorio, el sistema de basculamiento o sistema telescópico
- Arrancar con la grúa materias atascadas
- Utilizar largo tiempo la grúa para trabajos de transbordos
- Soltar repentinamente la presión de la grúa (servicio con cuchara valva o con tolva de material a granel)
- Utilizar la grúa cuando la carga suspendida en la grúa va a cambiar su peso, por ejemplo si se llena en el contenedor que está enganchado en el gancho de carga, excepto:
 - La función del Limitador de cargas se controló antes con una carga conocida
 - La cabina del gruista está ocupada y la grúa está dispuesta para el servicio
 - El tamaño del contenedor se ha seleccionado de tal forma que se excluye que la grúa se sobrecargue con una carga llena conforme a los valores válidos de la tabla utilizada

La grúa **no** deberá utilizarse para:

- Amarrar una carga atascada cuyo peso y centro de gravedad se desconoce y si se debe liberar sólo por ejemplo por corte con soplete
- Transportar personas excepto en la cabina del conductor
- Transportar personas en la cabina del gruista durante la marcha
- Transportar personas con el elemento elevador de carga (eslingas) y encima de la carga
- Transportar personas con las cestas de trabajo, si no lo incluye las legislaciones nacionales de la Autoridad responsable de la prevención en el trabajo
- Transportar cargas al chasis inferior
- El servicio con dos ganchos sin el equipo adicional
- El servicio de cambio de ramal que demora largo tiempo
- El servicio de grúa en un bote a condición que se hayan prescrito condiciones y haya una autorización por escrito de parte de **Liebherr Werk Ehingen GmbH**

Toda persona implicada en la utilización, manejo, montaje y mantenimiento de la grúa deberá leer y aplicar el manual de instrucciones para el uso.

Dispositivos de seguridad

Se deberá poner especial cuidado a los dispositivos de seguridad integrados en la grúa. Se deberá controlar sistemáticamente su capacidad de funcionamiento correcto. En caso que los dispositivos de seguridad no funcionen o funcionen incorrectamente, no deberá ponerse en funcionamiento la grúa.

**Nota**

Su divisa deberá ser siempre:

► **¡Prioridad a la seguridad!**

La grúa está construida según las prescripciones vigentes para el servicio de grúa y servicio de traslación y comprobada por la autoridad competente.

Componentes del equipo y piezas de repuestos**PELIGRO**

¡Peligro de muerte si **no** se utilizan las piezas de equipo originales!

¡Si se pone en servicio la grúa con componentes de equipos que **no** son originales, la grúa puede funcionar incorrectamente y causar accidentes mortales!

¡Los elementos de la grúa pueden dañarse!

- ¡Hacer funcionar la grúa sólo con piezas del equipamiento originales!
- ¡Está prohibido poner en servicio la grúa con piezas del equipamiento que **no** forman parte de la grúa!

**PELIGRO**

¡No tiene validez el permiso de circulación de la grúa ni la garantía del fabricante!

Si se modifican, manipulan o cambian sin autorización las piezas originales montadas (por ej. desmontaje de piezas, montaje de piezas no originales), entonces pierde validez el permiso de circulación de la grúa así como la garantía del fabricante.

- ¡No modificar las piezas originales montadas!
- ¡No desmontar las piezas originales!
- ¡Utilizar sólo repuestos originales de Liebherr!

Definición sobre el sentido de dirección

Ir marcha adelante significa ir con la cabina del conductor por delante.

Ir en marcha atrás significa ir con las luces traseras del chasis inferior por delante.

Delante, atrás, a la derecha, a la izquierda, se refieren a la **grúa**, en la posición, que la cabina del conductor y la pluma indican en la misma dirección. Delante significa siempre en dirección de la cabina del conductor.

Delante, atrás, a la derecha, a la izquierda se refieren, en la **cabina del conductor**, al chasis inferior de la grúa. La cabina del conductor se encuentra siempre delante.

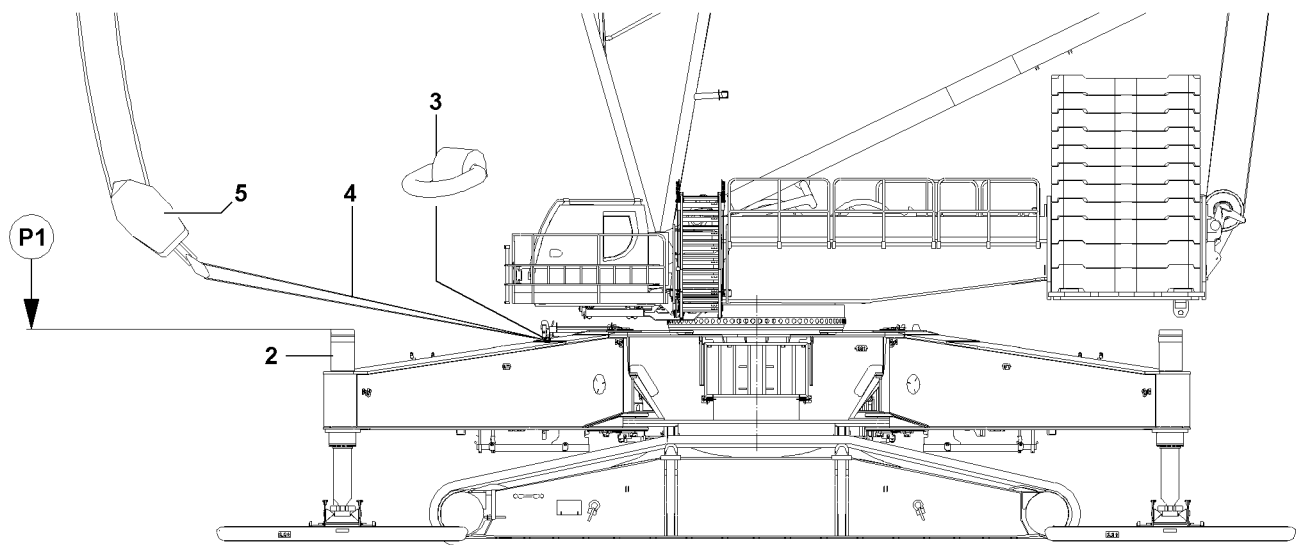
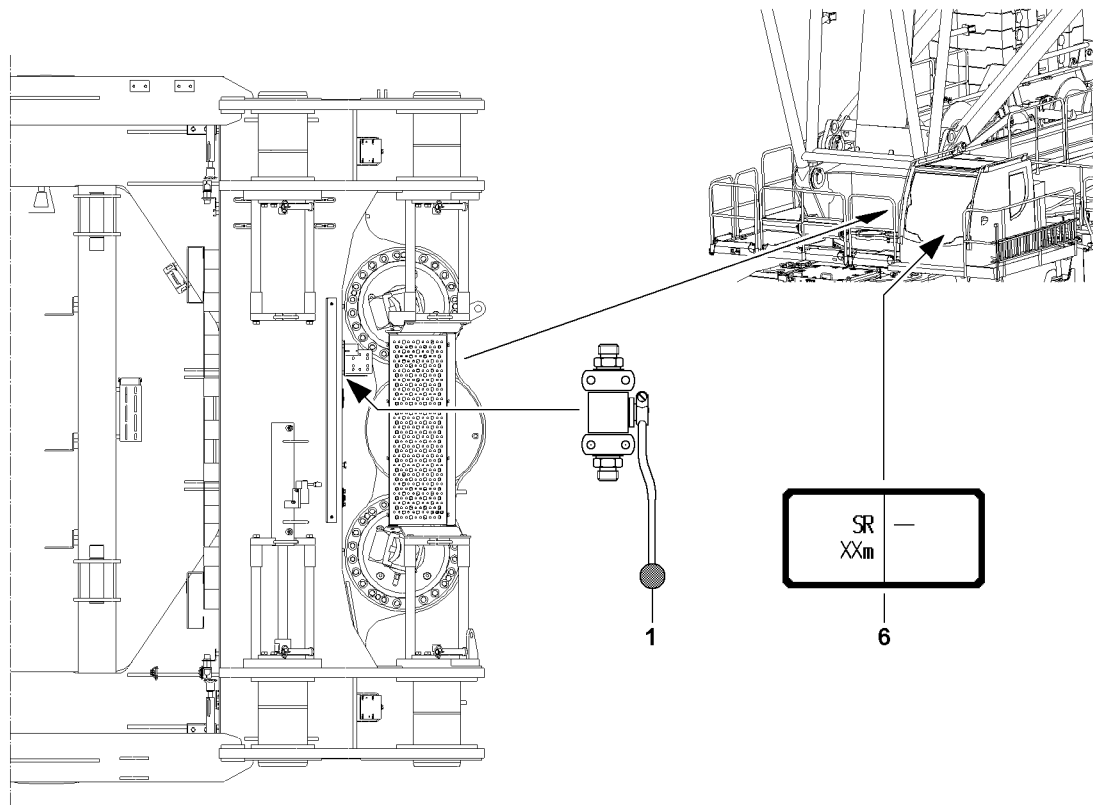
Delante, atrás, a la derecha, a la izquierda se refieren, en la **cabina del gruista**, al chasis superior de la grúa. Delante significa siempre en dirección de la pluma.

A pedido del cliente

Los equipos específicos al cliente están marcados con un *.

15.00 Desplazamiento con el equipo montado	11
15.01 Servicio de marcha con equipo montado	12
1 Medias antes del desplazamiento en el estado de equipo montado	13
2 Desplazamiento en el estado de equipo montado	19
3 Tablas para el desplazamiento en estado de equipo montado	23
15.05 Tablas para el desplazamiento con el equipo montado	24
1 Desplazamiento con la pluma SLR	25
2 Desplazamiento con la pluma SR	29
3 Desplazamiento con la pluma SDR	33
4 Desplazamiento con la pluma SL2DR	34
5 Desplazamiento con la pluma SL4DR	35
6 Desplazamiento con la pluma SL3F	36
Índice alfabético	41

15.00 Desplazamiento con el equipo montado



1 Medidas antes del desplazamiento en el estado de equipo montado

**PELIGRO**

¡Peligro que la grúa se vuelque!

- ▶ ¡Durante el desplazamiento de la grúa con el equipo se deben respetar absolutamente las condiciones e indicaciones dadas en las tablas de desplazamiento, capítulo 15.05!

1.1 Trabajos preliminares

La plataforma giratoria deberá asegurarse antes de desplazar la grúa sobre orugas, contra todo giro involuntario. Para ello se deberá cerrar la llave esférica **1**.

Asegurarse que se cumplan con los siguientes requisitos previos:

- La pluma con equipo reducido se ha colocado a la longitud indicada en la tabla de desplazamiento respectiva
- La grúa está estabilizada correctamente y nivelada horizontalmente

**Nota**

- ▶ ¡Observar adicionalmente las indicaciones del cap. 4.10!

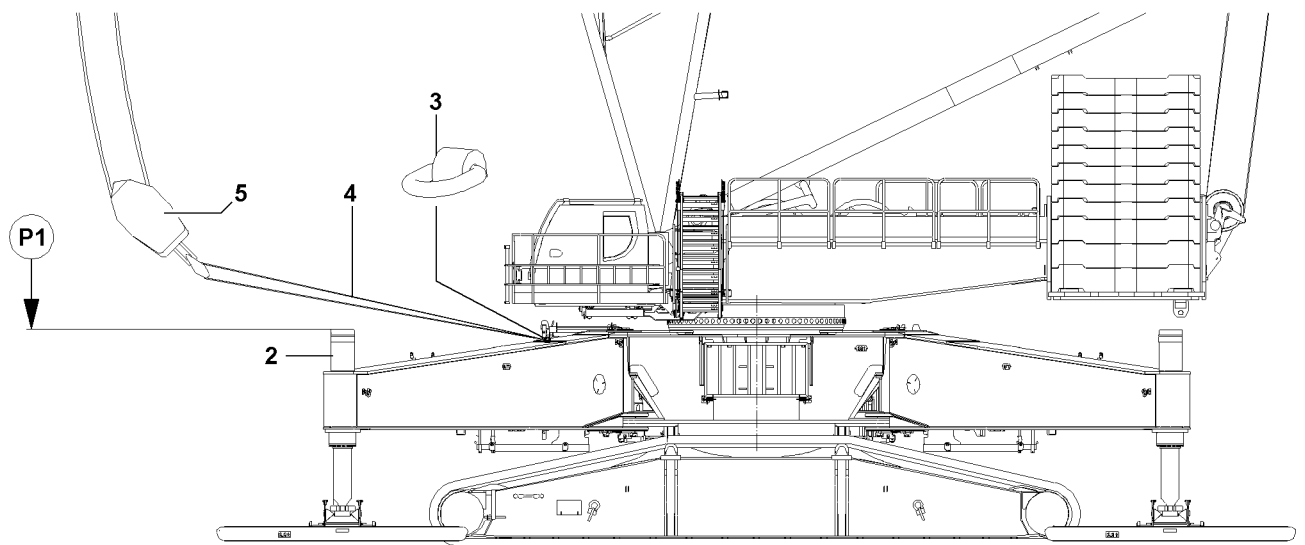
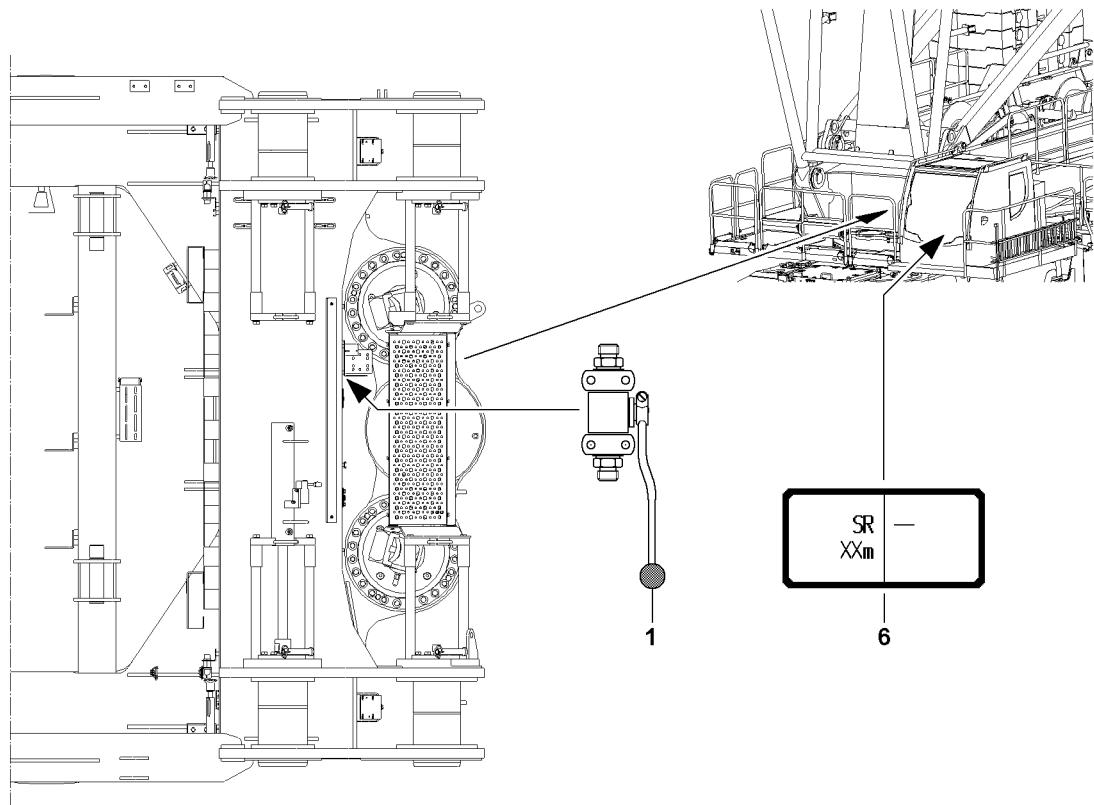
**PELIGRO**

¡Peligro que la grúa se vuelque!

¡Antes de girar la plataforma giratoria, se debe estabilizar la grúa correctamente y horizontalmente!

- ▶ ¡Se debe estabilizar la grúa correctamente y horizontalmente!

- ▶ Girar hacia adelante o hacia atrás la plataforma giratoria a la posición indicada en las tablas.



**PELIGRO**

¡Peligro de caída de la grúa!

¡Si la plataforma giratoria gira incontroladamente durante el servicio de orugas, la grúa puede caerse!

¡Las personas pueden morir o lesionarse gravemente!

- ▶ ¡Asegurarse que la plataforma giratoria se haya girado en dirección de marcha y asegurado contra todo giro involuntario!

- ▶ Girar la plataforma giratoria en posición de marcha hacia delante o hacia atrás.

**Nota**

- ▶ ¡La diferencia autorizada de la plataforma giratoria en relación al eje longitudinal es máximo de $\pm 5^\circ$!

- ▶ Si la plataforma giratoria está en posición de traslación:
Cerrar la llave esférica **1**.

Resultado:

- El freno de discos múltiples de los mecanismos giratorios se cierran.
- La plataforma giratoria se ha asegurado en posición de traslación contra todo giro involuntario.

- ▶ Bascular la pluma con equipo reducido al ángulo indicado en la tabla respectiva.

**Nota**

- ▶ ¡Si se permite el desplazamiento de la grúa con el motón de gancho **5** según las tablas especiales sobre el desplazamiento, entonces se debe asegurar el motón de gancho **5** en los caballetes de carga **3** de los largueros de apoyo contra todo movimiento pendular!

- ▶ Bajar el motón de gancho **5** hasta llegar cerca a una altura del “borde superior” del cilindro de apoyo, punto **P1**.

**PRECAUCIÓN**

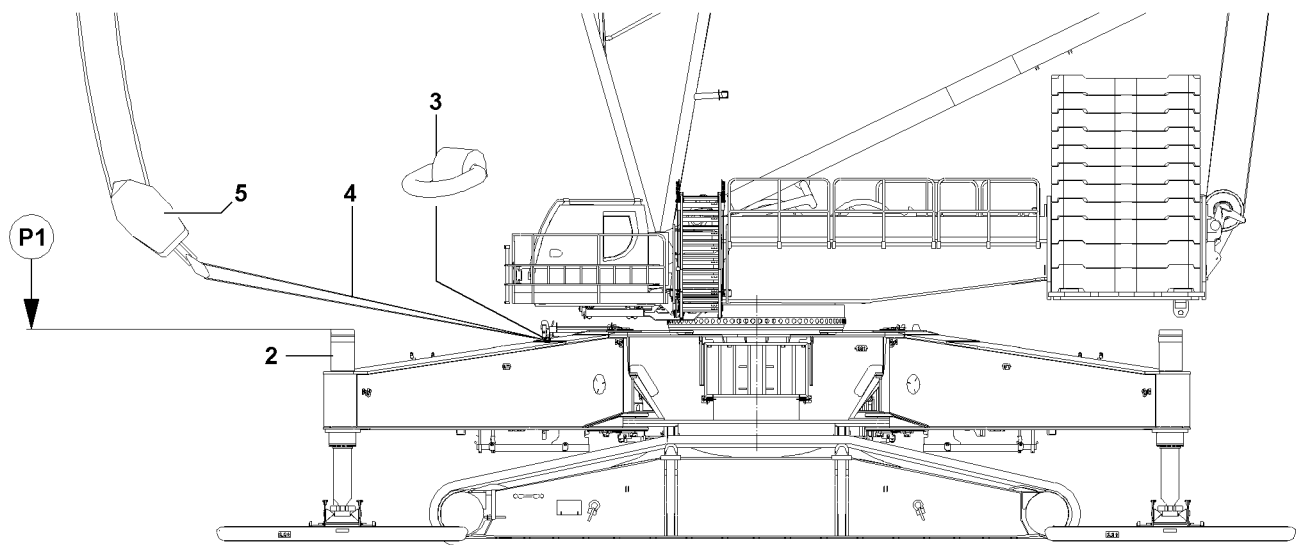
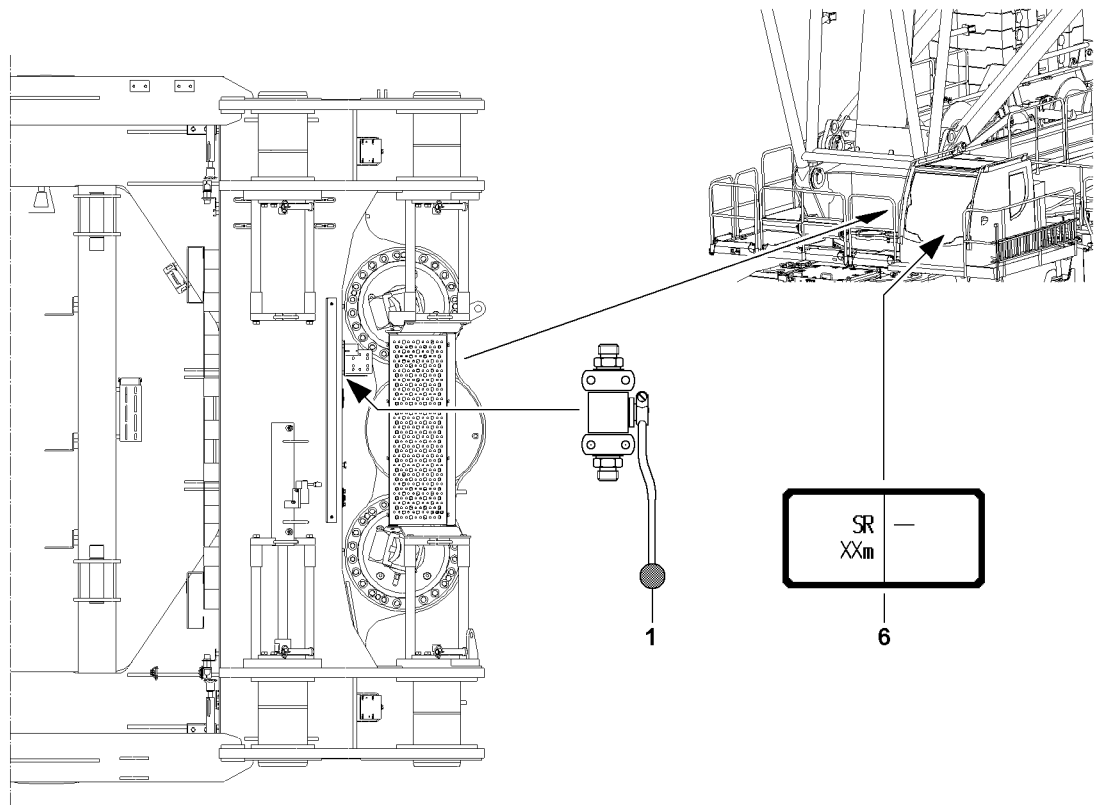
¡Peligro debido al motón de gancho!

¡Ya que el cable de elevación está tensado con el motón de gancho asegurado, los caballetes de carga pueden romperse y el motón de gancho puede empezar a moverse repentinamente en forma pendular!

¡Las personas pueden morir o lesionarse gravemente!

- ▶ ¡No tensar el cable de elevación si el motón de gancho está asegurado, ya que los caballetes de carga **3** pueden estar sometidos a carga a sólo un máximo de 10 t!

- ▶ Asegurar el motón de gancho con cables de detención **4** de 7 m aprox. a la izquierda y derecha en los caballetes de carga **3**, contra todo movimiento pendular.



1.2 Descenso de la grúa encima del tren de rodaje



PELIGRO

¡Peligro que la grúa se vuelque!

- ▶ ¡Al bajar la grúa al tren de rodaje, se debe controlar que la grúa esté siempre nivelada horizontalmente!

- ▶ ¡Retraer los cilindros de apoyo cuidadosamente y retraerlos a una velocidad baja!

Resultado:

- La grúa desciende sobre el tren de rodaje.

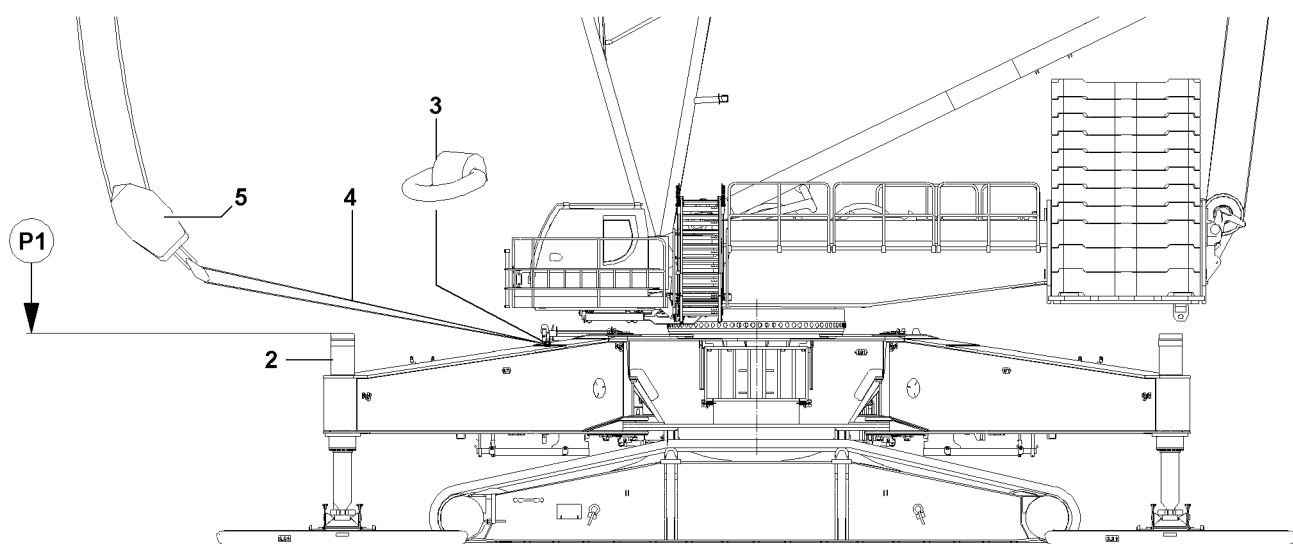
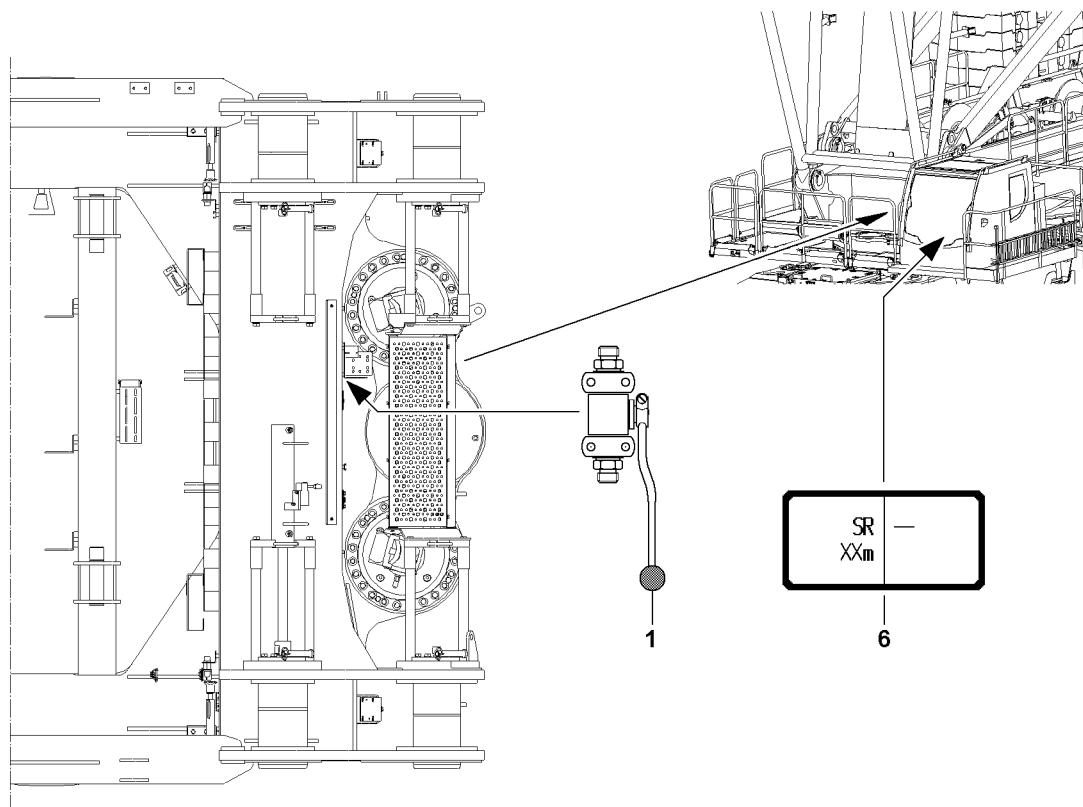


PRECAUCIÓN

¡Peligro que la grúa se vuelque!

- ▶ ¡Para que la grúa pueda apoyarse en caso eventual que el suelo se hunda, no retraer completamente los cilindros de apoyo!
- ▶ ¡Asegurar la grúa contra toda caída!

- ▶ Retraer los cilindros de apoyo con las placas de base sólo hasta unos 50 cm sobre el nivel del suelo.



2 Desplazamiento en el estado de equipo montado



Nota

- ▶ ¡El desplazamiento de la grúa sobre orugas es posible bajo requisitos previos óptimos tanto desde la cabina del gruista así como con el control remoto! ¡Se recomienda sin embargo, desplazar la grúa con el control remoto si tiene una base de apoyo reducida, ya que es mejor para reconocer por ejemplo a tiempo obstáculos y poder calcular mejor el “comportamiento” de la grúa en el desplazamiento!
- ▶ ¡El desplazamiento de la grúa sobre orugas por medio del control remoto se describe en el capítulo 6.08!



PRECAUCIÓN

¡Peligro que la grúa se vuelque!

¡Si no se observan los requisitos previos a continuación para el desplazamiento de la grúa sobre orugas, entonces la grúa puede caerse!

¡Las personas pueden morir o lesionarse gravemente!

- ▶ ¡Asegurarse que todos los requisitos previos a continuación se cumplan!
- ▶ ¡Si no se cumplen con los requisitos previos indicados a continuación, se prohíbe el desplazamiento de la grúa sobre orugas desde la cabina del gruista!



Nota

- ▶ ¡Observar adicionalmente las indicaciones del cap. 4.10!

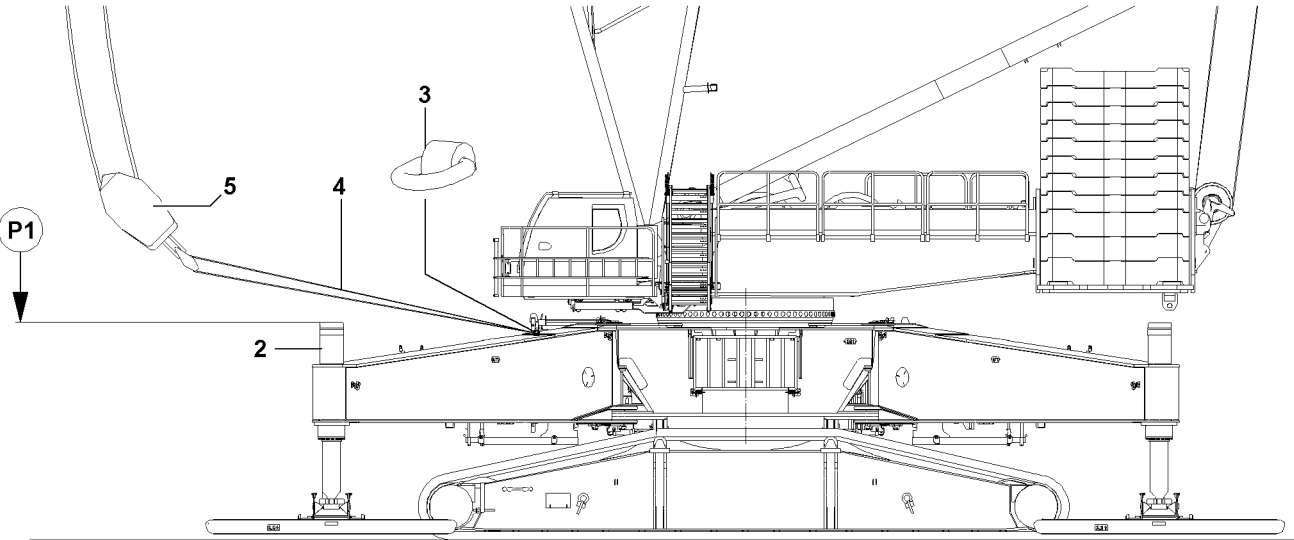
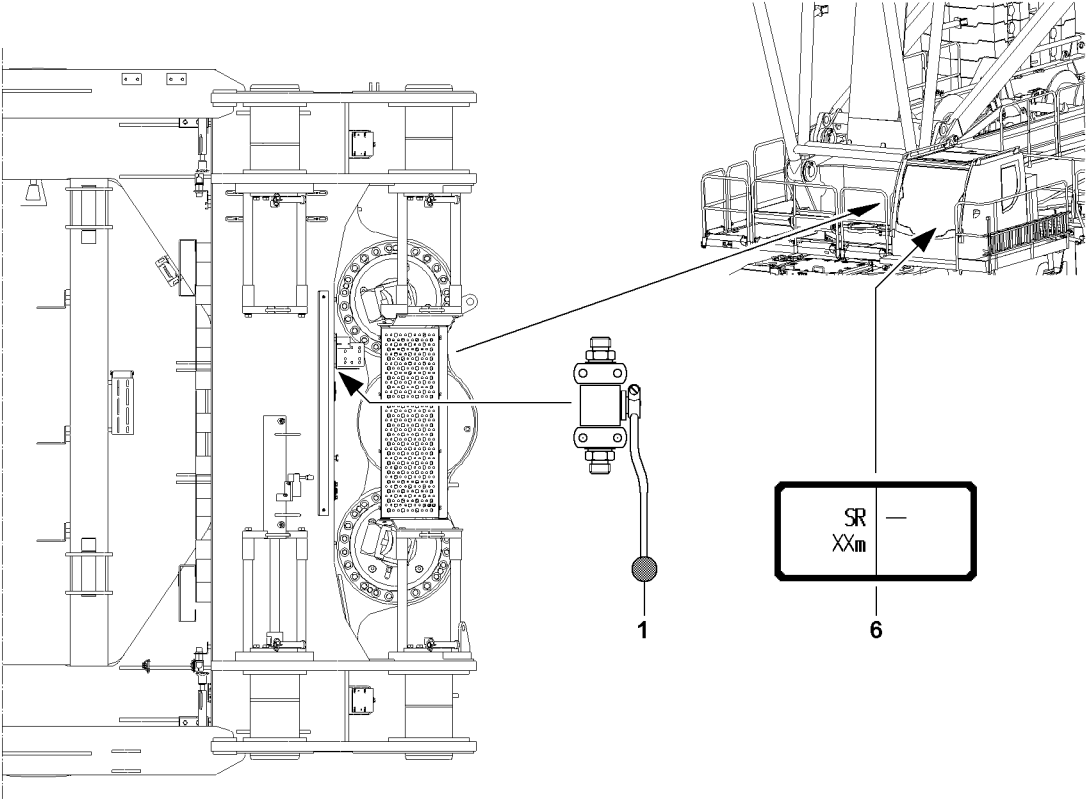
Asegurarse que se cumplan con los siguientes requisitos previos:

- La grúa se ha bajado al tren de rodaje
- La plataforma giratoria se encuentra en sentido longitudinal del vehículo hacia atrás o hacia delante
- La plataforma giratoria con la llave esférica **1** accionada está asegurada contra todo giro involuntario
- Un modo de servicio de la oruga **SR 6**, **SLR** o **SL3F** se ha ajustado en el monitor **LICCON**
- El contrapeso indicado en las tablas de desplazamiento en el capítulo 15.05 está montado
- La pluma con equipo reducido se ha colocado a la longitud indicada en la tabla de desplazamiento respectiva, véase el cap. 15.05
- Los largueros de apoyo se han basculado hacia afuera a la respectiva base de apoyo según la tabla de desplazamiento, véase el cap. 3.10
- Las placas de base se encuentran en posición Servicio de marcha, véase el cap. 3.10
- Las placas de base se encuentran a 50 mm aprox. por encima del suelo
- El suelo es plano y nivelado horizontalmente y suficientemente resistente para soportar las presiones al suelo previstas
- Está prohibido permanecer en la parte lateral de la grúa
- En la zona de marcha de la grúa no se encuentran personas ni obstáculos
- La grúa se desplaza según las tablas de desplazamiento en el capítulo 15.05



Nota

- ▶ ¡Las velocidades de marcha máximas autorizadas del capítulo 4.10 no deberán sobrepasarse!
- ▶ ¡Observar adicionalmente las indicaciones del cap. 4.10!



2.1 Desplazamiento



PRECAUCIÓN

¡Peligro que la grúa se vuelque!

¡Si no se cumplen las siguientes condiciones, entonces la grúa puede volcarse!

¡Las personas pueden morir o lesionarse gravemente!

- ▶ ¡La calzada debe ser plana y resistente y deberá controlarse si existen inclinaciones y desnivelamientos antes del desplazamiento!
- ▶ ¡Las inclinaciones permitidas del capítulo 15.05 deberán observarse y cumplirse absolutamente!
- ▶ ¡Los contrapesos indicados en las tablas del capítulo 15.05 deberán respetarse!

Durante la marcha, se debe observar si la pluma así como los largueros de apoyo presentan peligro de colisión.



PRECAUCIÓN

¡Peligro que la grúa se vuelque!

- ▶ ¡Desplazar la grúa sólo con el más sumo cuidado, a la más mínima aceleración y frenando cuidadosamente.

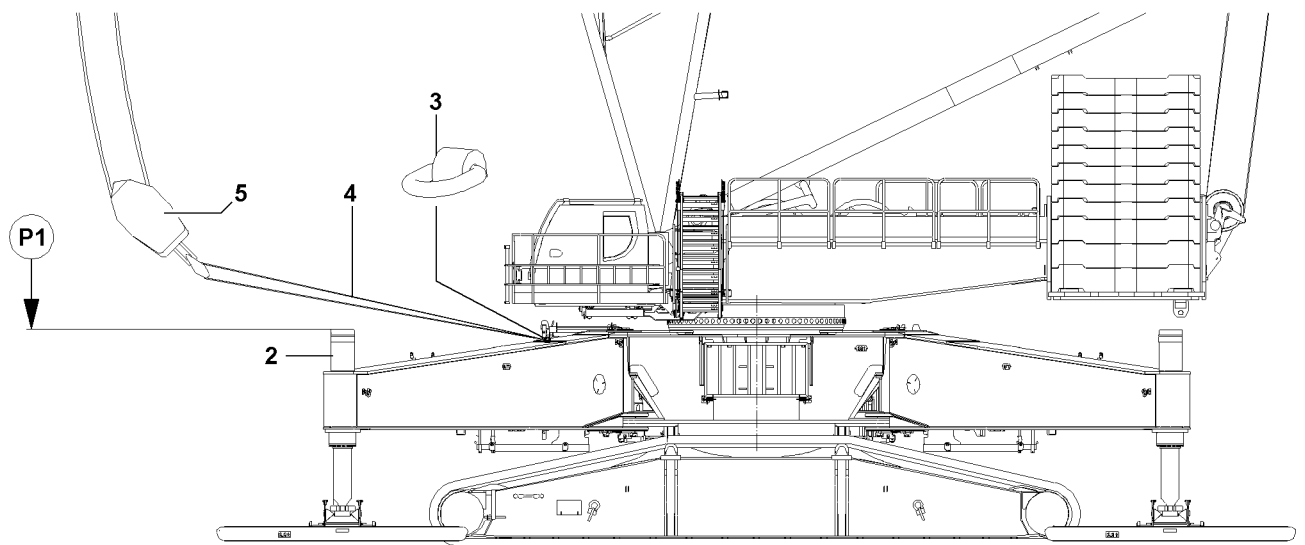
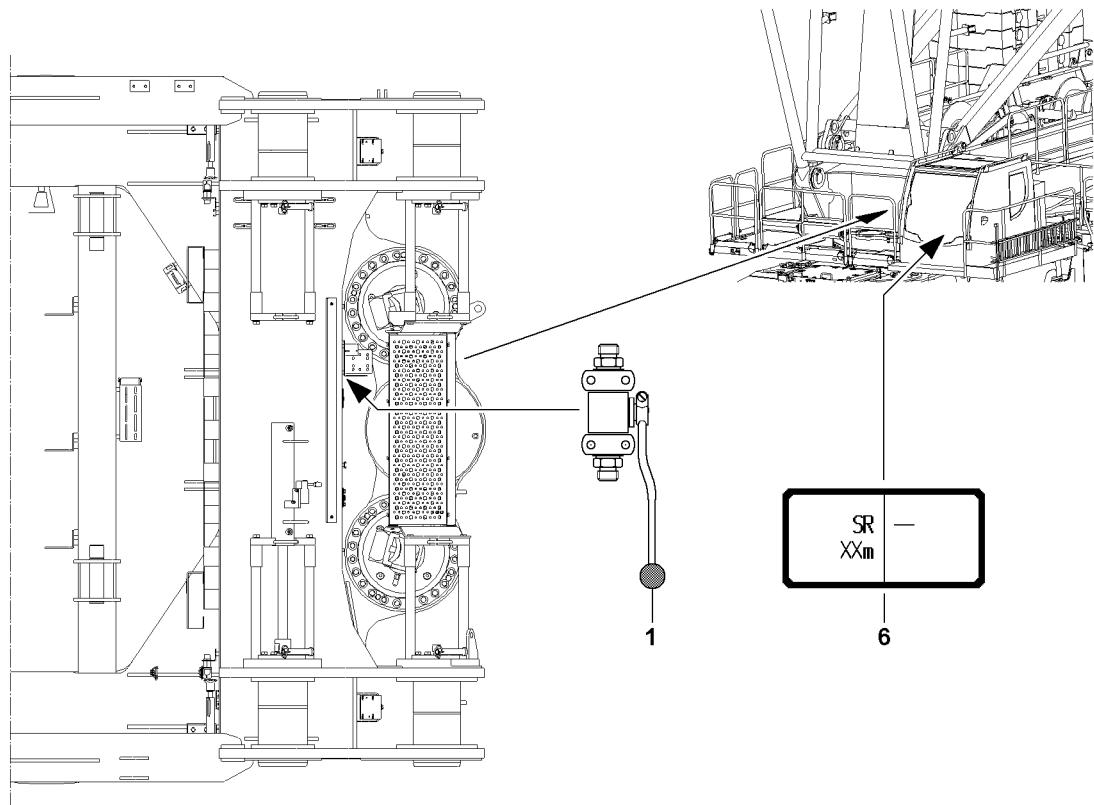


Nota

- ▶ ¡Si un modo de servicio de oruga se ha ajustado y validado en el monitor LICCON, se visualizarán los símbolos y valores tal como se indica a continuación!

¡Si se ha ajustado y validado un modo de servicio de oruga en el monitor LICCON:

- La carga máxima se representa en el monitor LICCON intermitentemente con tres signos de interrogación, “???”
- La barra de capacidad de carga utilizada indica en el monitor LICCON, cero por ciento
- Además se indicará el símbolo Parada LMB en el monitor LICCON.



2.1.1 Manejo desde la cabina del gruista



Nota

- ▶ ¡El desplazamiento de la grúa desde la cabina del gruista, se describe detalladamente en el capítulo 4.10!

2.1.2 Desplazamiento con el control remoto



Nota

- ▶ ¡El desplazamiento de la grúa con el control remoto, se describe detalladamente en el capítulo 6.08!



PRECAUCIÓN

¡Peligro que la grúa se vuelque!

¡Si el gruista no observa constantemente la trayectoria del desplazamiento y la grúa, existe peligro que el gruista no reconozca a tiempo por ejemplo los obstáculos y por lo tanto pueda entrar en una situación peligrosa hasta que cause incluso la caída de la grúa!

¡Las personas pueden morir o lesionarse gravemente!

- ▶ ¡El gruista deberá encontrarse siempre delante de la grúa en dirección de marcha para poder ver de manera óptima la grúa y observar el recorrido del desplazamiento!
- ▶ ¡Mantener siempre una amplia distancia de seguridad a la grúa!

3 Tablas para el desplazamiento en estado de equipo montado



Nota

- ▶ ¡En los sistemas de pluma con equipos reducidos, en los respectivos esquemas de barras y en los modos de servicio de oruga, se agregará en la denominación, la letra R (R = reducido)!



PRECAUCIÓN

¡Peligro que la grúa se vuelque!

¡Si la grúa conectada con el sistema Derrick **no** se reduce su equipo antes del “desplazamiento en estado de equipo montado”, la grúa puede volcarse durante el desplazamiento!

¡Las personas pueden morir o lesionarse gravemente!

- ▶ ¡Reducir siempre el equipo de las grúas con sistema Derrick antes del “desplazamiento en estado de equipo montado”!



Nota

- ▶ ¡Al desplazar la grúa con equipo montado, observar las tablas de desplazamiento, véase el cap. 15.05!
- ▶ ¡Reducir el equipo de grúa y colocar a los largos de pluma indicados en las tablas de desplazamiento!
- ▶ ¡Observar los esquemas de barras para los sistemas de pluma con equipo reducido!
- ▶ ¡Asegurarse que para el desplazamiento de la grúa, el respectivo modo de servicio de oruga del monitor LICCON se ha ajustado y accionado!

1 Desplazamiento con la pluma SLR

1.1 Lastre de plataforma giratoria (DB) 90 t

1.1.1 TAB 181 00 121-00

Las tablas son válidas para:

- la pluma SL descendida en el servicio SL
- la pluma SL descendida en el servicio SLF
- la pluma SL3 descendida en el servicio SL3F
- en un ancho de vía reducida de 8,7 m x 3,8 m x 2,0 m
- con estabilizadores montados 14,0 m x 14,0 m y placas de apoyo (3,3 t por placa)
- pluma con extensión intermedia de 12 m para un montaje en voladizo
- lastre de plataforma giratoria 90 t
- velocidad de viento hasta de 12,8 m/s



Nota

► ¡No es posible ningún motón de gancho!

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SLR-78 m [°]	SLR-81 m [°]	SLR-84 m [°]
+9	-2..+2	52,5.. 62,0	55,5.. 65,5	57,0.. 66,5
0	-2..+2	52,5.. 62,0 ..71,0	55,5.. 65,5 ..74,5	57,0.. 66,5 ..75,0
-9	-2..+2	62,0 ..71,0	65,5 ..74,5	66,5 ..75,0

Sistema: S 2825.25/20/16; Li 2420.12.5

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SLR-87 m [°]	SLR-90 m [°]	SLR-93 m [°]
+9	-2..+2	59,5.. 68,5	53,5.. 64,0	56,5.. 66,5
0	-2..+2	59,5.. 68,5 ..76,5	53,5.. 64,0 ..73,5	56,5.. 66,5 ..75,5
-9	-2..+2	68,5 ..76,5	64,0 ..73,5	66,5 ..75,5

Sistema: S 2825.25/20/16; Li 2420.12.5

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SLR-96 m [°]	SLR-99 m [°]	SLR-102 m [°]
+9	-2..+2	59,0.. 68,0	61,5.. 70,0	59,0.. 68,0
0	-2..+2	59,0.. 68,0 ..77,0	61,5.. 70,0 ..78,0	59,0.. 68,0 ..77,0
-9	-2..+2	68,0 ..77,0	70,0 ..78,0	68,0 ..77,0

Sistema: S 2825.25/20/16; Li 2420.12.5

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SLR-105 m [°]	SLR-108 m [°]
+9	-2..+2	61,5.. 70,0	59,0.. 68,0
0	-2..+2	61,5.. 70,0 ..78,0	59,0.. 68,0 ..77,0
-9	-2..+2	70,0 ..78,0	68,0 ..77,0

Sistema: S 2825.25/20/16; Li 2420.12.5



Nota

- Para obtener una presión al suelo uniforme, se debe observar que el centro de gravedad de la grúa se encuentre en el centro mismo. El valor central con la inclinación longitudinal de 0° indica que el centro de gravedad se encuentra en el centro. ¡Para la marcha con inclinación longitudinal, se recomienda ajustar el ángulo de pluma máximo/mínimo!
- ¡La inclinación de la pluma se mide en la grúa en relación a la horizontal!
- Se debe asegurar que antes de bajar al ancho de vía reducida y durante el desplazamiento, se debe nivelar la plataforma giratoria de forma paralela a las vigas de orugas. ¡Inclinación máxima autorizada: ±5°!
- La inclinación longitudinal positiva significa: ¡Pendiente ascendente hacia la pluma!
- La inclinación longitudinal negativa significa: ¡Pendiente descendente hacia la pluma!
- ¡Los estabilizadores durante el desplazamiento se deben quedar - en lo posible- a la base de apoyo de 14 m x 14 m, y las placas de base deben estar directamente por encima del suelo!
- ¡Antes de la bajada sobre el tren de rodaje, se debe asegurar que se encuentre en un campo de ángulo dentro de la tabla!

1.2 Lastre de plataforma giratoria (DB) 110 t

1.2.1 TAB 181 00 122-00

La tabla es válida para:

- la pluma SL descendida en el servicio SL
- la pluma SL descendida en el servicio SLF
- la pluma SL3 descendida en el servicio SL3F
- en un ancho de vía reducida de 8,7 m x 3,8 m x 2,0 m
- con estabilizadores montados 14,0 m x 14,0 m y placas de apoyo (3,3 t por placa)
- pluma con extensión intermedia de 12 m para un montaje en voladizo
- lastre de plataforma giratoria 110 t
- velocidad de viento hasta de 12,8 m/s



Nota

► ¡No es posible ningún motón de gancho!

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SLR-78 m [°]	SLR-81 m [°]	SLR-84 m [°]
+9	-2..+2	46,5.. 56,0	50,0.. 59,5	52,0.. 61,0
0	-2..+2	46,5.. 56,0 ..64,0	50,0.. 59,5 ..68,0	52,0.. 61,0 ..69,0
-9	-2..+2	56,0 ..64,0	59,5 ..68,0	61,0 ..69,0

Sistema: S 2825.25/20/16; Li 2420.12.5

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SLR-87 m [°]	SLR-90 m [°]	SLR-93 m [°]
+9	-2..+2	55,0.. 64,0	50,0.. 59,0	52,5.. 61,5
0	-2..+2	55,0.. 64,0 ..72,5	50,0.. 59,0 ..67,0	52,5.. 61,5 ..70,0
-9	-2..+2	64,0 ..72,5	59,0 ..67,0	61,5 ..70,0

Sistema: S 2825.25/20/16; Li 2420.12.5

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SLR-96 m [°]	SLR-99 m [°]	SLR-102 m [°]
+9	-2..+2	54,0.. 64,0	57,0.. 66,0	54,0.. 64,0
0	-2..+2	54,0.. 64,0 ..72,5	57,0.. 66,0 ..74,0	54,0.. 64,0 ..72,5
-9	-2..+2	64,0 ..72,5	66,0 ..74,0	64,0 ..72,5

Sistema: S 2825.25/20/16; Li 2420.12.5

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SLR-105 m [°]		SLR-108 m [°]	
+9	-2..+2	57,0..	66,0	54,0..	64,0
0	-2..+2	57,0..	66,0 ..74,0	54,0..	64,0 ..72,5
-9	-2..+2		66,0 ..74,0		64,0 ..72,5

Sistema: S 2825.25/20/16; Li 2420.12.s5



Nota

- ▶ Para obtener una presión al suelo uniforme, se debe observar que el centro de gravedad de la grúa se encuentre en el centro mismo. El valor central con la inclinación longitudinal de 0° indica que el centro de gravedad se encuentra en el centro. ¡Para la marcha con inclinación longitudinal, se recomienda ajustar el ángulo de pluma máximo/mínimo!
- ▶ ¡La inclinación de la pluma se mide en la grúa en relación a la horizontal!
- ▶ Se debe asegurar que antes de bajar al ancho de vía reducida y durante el desplazamiento, se debe nivelar la plataforma giratoria de forma paralela a las vigas de orugas. ¡Inclinación máxima autorizada: ±5°!
- ▶ La inclinación longitudinal positiva significa: ¡Pendiente ascendente hacia la pluma!
- ▶ La inclinación longitudinal negativa significa: ¡Pendiente descendente hacia la pluma!
- ▶ ¡Los estabilizadores durante el desplazamiento se deben quedar - en lo posible- a la base de apoyo de 14 m x 14 m, y las placas de base deben estar directamente por encima del suelo!
- ▶ ¡Antes de la bajada sobre el tren de rodaje, se debe asegurar que se encuentre en un campo de ángulo dentro de la tabla!

2 Desplazamiento con la pluma SR

2.1 Lastre de plataforma giratoria (DB) 90 t

Las tablas son válidas para:

- la pluma S descendida en el servicio S
- en un ancho de vía reducida de 8,7 m x 3,8 m x 2,0 m
- con estabilizadores montados 14,0 m x 14,0 m y placas de apoyo (3,3 t por placa)
- pluma con extensión intermedia de 12 m para un montaje en voladizo
- lastre de plataforma giratoria 90 t
- velocidad de viento hasta de 12,8 m/s



Nota

► ¡No es posible ningún motón de gancho!

2.1.1 TAB 181 00 123-00

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SR-66 m [°]	SR-72 m [°]	SR-78 m [°]
+9	-2..+2	52,5.. 61,0	57,5.. 66,0	52,5.. 61,0
0	-2..+2	52,5.. 61,0 ..68,5	57,5.. 66,0 ..73,5	52,5.. 61,0 ..68,5
-9	-2..+2	61,0 ..68,5	66,0 ..73,5	61,0 ..68,5

Sistema: S 2825.25/20

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SR-84 m [°]	SR-90 m [°]	SR-96 m [°]
+9	-2..+2	57,5.. 66,0	52,5.. 61,0	57,5.. 66,0
0	-2..+2	57,5.. 66,0 ..73,5	52,5.. 61,0 ..68,5	57,5.. 66,0 ..73,5
-9	-2..+2	66,0 ..73,5	61,0 ..68,5	66,0 ..73,5

Sistema: S 2825.25/20

**Nota**

- ▶ Para obtener una presión al suelo uniforme, se debe observar que el centro de gravedad de la grúa se encuentre en el centro mismo. El valor central con la inclinación longitudinal de 0° indica que el centro de gravedad se encuentra en el centro. ¡Para la marcha con inclinación longitudinal, se recomienda ajustar el ángulo de pluma máximo/mínimo!
- ▶ ¡La inclinación de la pluma se mide en la grúa en relación a la horizontal!
- ▶ Se debe asegurar que antes de bajar al ancho de vía reducida y durante el desplazamiento, se debe nivelar la plataforma giratoria de forma paralela a las vigas de orugas. ¡Inclinación máxima autorizada: $\pm 5^\circ$!
- ▶ La inclinación longitudinal positiva significa: ¡Pendiente ascendente hacia la pluma!
- ▶ La inclinación longitudinal negativa significa: ¡Pendiente descendente hacia la pluma!
- ▶ ¡Los estabilizadores durante el desplazamiento se deben quedar - en lo posible- a la base de apoyo de 14 m x 14 m, y las placas de base deben estar directamente por encima del suelo!
- ▶ ¡Antes de la bajada sobre el tren de rodaje, se debe asegurar que se encuentre en un campo de ángulo dentro de la tabla!

2.2 Lastre de plataforma giratoria (DB) 110 t

Las tablas son válidas para:

- la pluma S descendida en el servicio S
- en un ancho de vía reducida de 8,7 m x 3,8 m x 2,0 m
- con estabilizadores montados 14,0 m x 14,0 m y placas de apoyo (3,3 t por placa)
- pluma con extensión intermedia de 12 m para un montaje en voladizo
- lastre de plataforma giratoria 110 t
- velocidad de viento hasta de 12,8 m/s



Nota

► ¡No es posible ningún motón de gancho!

2.2.1 TAB 181 00 124-00

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SR-66 m [°]	SR-72 m [°]	SR-78 m [°]
+9	-2..+2	45,5.. 55,0	52,0.. 60,5	45,5.. 55,0
0	-2..+2	45,5.. 55,0 ..63,0	52,0.. 60,5 ..68,5	45,5.. 55,0 ..63,0
-9	-2..+2	55,5 ..63,0	60,5 ..68,5	55,5 ..63,0

Sistema: S 2825.25/20

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SR-84 m [°]	SR-90 m [°]	SR-96 m [°]
+9	-2..+2	52,0.. 60,5	45,5.. 55,0	52,0.. 60,5
0	-2..+2	52,0.. 60,5 ..68,5	45,5.. 55,0 ..63,0	52,0.. 60,5 ..68,5
-9	-2..+2	60,5 ..68,5	55,5 ..63,0	60,5 ..68,5

Sistema: S 2825.25/20



Nota

- Para obtener una presión al suelo uniforme, se debe observar que el centro de gravedad de la grúa se encuentre en el centro mismo. El valor central con la inclinación longitudinal de 0° indica que el centro de gravedad se encuentra en el centro. ¡Para la marcha con inclinación longitudinal, se recomienda ajustar el ángulo de pluma máximo/mínimo!
- ¡La inclinación de la pluma se mide en la grúa en relación a la horizontal!
- Se debe asegurar que antes de bajar al ancho de vía reducida y durante el desplazamiento, se debe nivelar la plataforma giratoria de forma paralela a las vigas de orugas. ¡Inclinación máxima autorizada: ±5°!
- La inclinación longitudinal positiva significa: ¡Pendiente ascendente hacia la pluma!
- La inclinación longitudinal negativa significa: ¡Pendiente descendente hacia la pluma!
- ¡Los estabilizadores durante el desplazamiento se deben quedar - en lo posible- a la base de apoyo de 14 m x 14 m, y las placas de base deben estar directamente por encima del suelo!
- ¡Antes de la bajada sobre el tren de rodaje, se debe asegurar que se encuentre en un campo de ángulo dentro de la tabla!

3 Desplazamiento con la pluma SDR

3.1 Lastre de plataforma giratoria (DB) 70 t

La tabla es válida para el estado de equipo:

- la pluma S bajada
- con la pluma Derrick 36 m
- ángulo Derrick 112,7° (radio Derrick 13 m)
- en un ancho de vía reducida de 8,7 m x 3,8 m x 2,0 m
- con estabilizadores montados 14,0 m x 14,0 m y placas de apoyo (3,3 t por placa)
- pluma con extensión intermedia de 12 m para un montaje en voladizo
- lastre de plataforma giratoria 70 t
- velocidad de viento hasta de 12,8 m/s



Nota

- ▶ levantamiento de la pluma SDR a la base de apoyo 14,0 m x 14,0 m
- ▶ ¡No es posible ningún motón de gancho!

3.1.1 TAB 181 00 125-01

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SDR-58 m [°]		SDR-64 m [°]	
+6	-2..+2	43,0..	50,0	51,0..	57,5
0	-2..+2	43,0..	50,0 ..56,0	51,0..	57,5 ..64,0
-6	-2..+2		50,0 ..56,0	57,5	..64,0

Sistema: S 2825.25/20; D 2420.20/16



Nota

- ▶ Para obtener una presión al suelo uniforme, se debe observar que el centro de gravedad de la grúa se encuentre en el centro mismo. El valor central con la inclinación longitudinal de 0° indica que el centro de gravedad se encuentra aprox. en el centro. ¡Para la marcha con inclinación longitudinal, se recomienda ajustar el ángulo de pluma máximo/mínimo!
- ▶ ¡La inclinación de la pluma se mide en la grúa en relación a la horizontal!
- ▶ Se debe asegurar que antes de bajar al ancho de vía reducida y durante el desplazamiento, se debe nivelar la plataforma giratoria de forma paralela a las vigas de orugas. ¡Inclinación máxima autorizada: ±5°!
- ▶ La inclinación longitudinal positiva significa: ¡Pendiente ascendente hacia la pluma!
- ▶ La inclinación longitudinal negativa significa: ¡Pendiente descendente hacia la pluma!
- ▶ ¡Los estabilizadores durante el desplazamiento se deben quedar - en lo posible- a la base de apoyo de 14 m x 14 m, y las placas de base deben estar directamente por encima del suelo!
- ▶ ¡Antes de la bajada sobre el tren de rodaje, se debe asegurar que se encuentre en un campo de ángulo dentro de la tabla!
- ▶ ¡La plataforma de lastre suspendido debe estar embulonada!

4 Desplazamiento con la pluma SL2DR

4.1 Lastre de plataforma giratoria (DB) 70 t

Las tablas son válidas para el estado de equipo:

- pluma SL2 descendida en el servicio SL2D y SL2DF
- con la pluma Derrick 36 m
- ángulo Derrick 112,7° (radio Derrick 13 m)
- en un ancho de vía reducida de 8,7 m x 3,8 m x 2,0 m
- con estabilizadores montados 14,0 m x 14,0 m y placas de apoyo (3,3 t por placa)
- pluma con extensión intermedia de 12 m para un montaje en voladizo
- lastre de plataforma giratoria 70 t
- velocidad de viento hasta de 12,8 m/s



Nota

- ▶ levantamiento de la pluma SL2DR a la base de apoyo 14 m x 14 m!
- ▶ ¡Ningún motón de gancho posible!

4.1.1 TAB 181 00 155-00

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SL2DR-58 m [°]	SL2DR-64 m [°]	SL2DR-70 m [°]
+6	-2..+2	43,0.. 50,0	51,0.. 57,5	52,0.. 59,0
0	-2..+2	43,0.. 50,0 ..56,0	51,0.. 57,5 ..64,0	52,0.. 59,0 ..65,0
-6	-2..+2	50,0 ..56,0	57,5 ..64,0	59,0 ..65,0

Sistema: S 2825.25/20/16; D 2420.20/16



Nota

- ▶ Para obtener una presión al suelo uniforme, se debe observar que el centro de gravedad de la grúa se encuentre en el centro mismo. El valor central con la inclinación longitudinal de 0° indica que el centro de gravedad se encuentra en el centro. ¡Para la marcha con inclinación longitudinal, se recomienda ajustar el ángulo de pluma máximo/mínimo!
- ▶ ¡La inclinación de la pluma se mide en la grúa en relación a la horizontal!
- ▶ Se debe asegurar que antes de bajar al ancho de vía reducida y durante el desplazamiento, se debe nivelar la plataforma giratoria de forma paralela a las vigas de orugas. ¡Inclinación máxima autorizada: ±5°!
- ▶ La inclinación longitudinal positiva significa: ¡Pendiente ascendente hacia la pluma!
- ▶ La inclinación longitudinal negativa significa: ¡Pendiente descendente hacia la pluma!
- ▶ ¡Los estabilizadores durante el desplazamiento se deben quedar - en lo posible- a la base de apoyo de 14 m x 14 m, y las placas de base deben estar directamente por encima del suelo!
- ▶ ¡Antes de la bajada sobre el tren de rodaje, se debe asegurar que se encuentre en un campo de ángulo dentro de la tabla!
- ▶ ¡La plataforma de lastre suspendido debe estar embulonada!

5 Desplazamiento con la pluma SL4DR

5.1 Lastre de plataforma giratoria (DB) 70 t

Las tablas son válidas para el estado de equipo:

- pluma SL4 descendida en el servicio SL4DF
- con la pluma Derrick 36 m
- ángulo Derrick 112,7° (radio Derrick 13 m)
- en un ancho de vía reducida de 8,7 m x 3,8 m x 2,0 m
- con estabilizadores montados 14,0 m x 14,0 m y placas de apoyo (3,3 t por placa)
- pluma con extensión intermedia de 12 m para un montaje en voladizo
- lastre de plataforma giratoria 70 t
- velocidad de viento hasta de 12,8 m/s



Nota

- ▶ ¡levantamiento de la pluma SL4DR a la base de apoyo 14 m x 14 m!
- ▶ ¡Ningún motón de gancho posible!

5.1.1 TAB 181 00 156-00

Inclinación longitudinal [°]	Inclinación transversal [°]	SL4DR-58 m [°]	SL4DR-64 m [°]	SL4DR-70 m [°]
+6	-2..+2	43,0.. 50,0	51,0.. 57,5	52,0.. 59,0
0	-2..+2	43,0.. 50,0 ..56,0	51,0.. 57,5 ..64,0	52,0.. 59,0 ..65,0
-6	-2..+2	50,0 ..56,0	57,5 ..64,0	59,0 ..65,0

Sistema: S 2825.25/20/16; D 2420.20/16



Nota

- ▶ Para obtener una presión al suelo uniforme, se debe observar que el centro de gravedad de la grúa se encuentre en el centro mismo. El valor central con la inclinación longitudinal de 0° indica que el centro de gravedad se encuentra en el centro. ¡Para la marcha con inclinación longitudinal, se recomienda ajustar el ángulo de pluma máximo/mínimo!
- ▶ ¡La inclinación de la pluma se mide en la grúa en relación a la horizontal!
- ▶ Se debe asegurar que antes de bajar al ancho de vía reducida y durante el desplazamiento, se debe nivelar la plataforma giratoria de forma paralela a las vigas de orugas. ¡Inclinación máxima autorizada: ±5°!
- ▶ La inclinación longitudinal positiva significa: ¡Pendiente ascendente hacia la pluma!
- ▶ La inclinación longitudinal negativa significa: ¡Pendiente descendente hacia la pluma!
- ▶ ¡Los estabilizadores durante el desplazamiento se deben quedar - en lo posible- a la base de apoyo de 14 m x 14 m, y las placas de base deben estar directamente por encima del suelo!
- ▶ ¡Antes de la bajada sobre el tren de rodaje, se debe asegurar que se encuentre en un campo de ángulo dentro de la tabla!
- ▶ ¡La plataforma de lastre suspendido debe estar embulonada!

6 Desplazamiento con la pluma SL3F

6.1 Lastre de plataforma giratoria (DB) 130 t

Las tablas son válidas para el estado de equipo:

- en un ancho de vía reducida de 8,7 m x 3,8 m x 2,0 m
- con estabilizadores montados 14,0 m x 14,0 m y placas de apoyo (3,3 t por placa)
- lastre de plataforma giratoria 130 t
- velocidad de viento hasta de 12,8 m/s



Nota

► ¡El motón de gancho debe fijarse en el soporte de la grúa, véase el cap. 15.01!

6.1.1 TAB 181 00 126-00

Inclinación longitudinal al	Inclinación transversal	SL3-72 m F-12 m ZW-11° [°]	SL3-75 m F-12 m ZW-11° [°]	SL3-78 m F-12 m ZW-11° [°]
+6	-2..+2	61,0.. 69,5	62,0.. 71,0	64,0.. 71,5
+4	-2..+2	62,5.. 69,5	64,5.. 71,0	65,5.. 71,5
+2	-2..+2	66,5.. 69,5	68,0.. 71,0	69,0.. 71,5
0	-2..+2	68,5.. 69,5 ..70,5	70,0.. 71,0 ..72,0	70,5.. 71,5 ..72,5
-2	-2..+2	69,5 ..72,5	71,0 ..74,5	71,5 ..74,5
-4	-2..+2	69,5 ..76,0	71,0 ..77,0	71,5 ..77,5
-6	-2..+2	69,5 ..78,0	71,0 ..79,0	71,5 ..79,5

Sistema: S 2825.25/20/16; Li 2420.12.5/8.8; F 1916.6.3

Inclinación longitudinal al	Inclinación transversal	SL3-81 m F-12 m ZW-11° [°]	SL3-84 m F-12 m ZW-11° [°]
+6	-2..+2	65,0.. 73,0	66,0.. 74,0
+4	-2..+2	67,0.. 73,0	67,5.. 74,0
+2	-2..+2	70,5.. 73,0	71,0.. 74,0
0	-2..+2	72,0.. 73,0 ..74,0	73,0.. 74,0 ..75,0

Inclinación longitudinal	Inclinación transversal	SL3-81 m	SL3-84 m
		F-12 m ZW-11°	F-12 m ZW-11°
[°]	[°]	[°]	[°]
-2	-2..+2	73,0 ..76,0	74,0 ..76,5
-4	-2..+2	73,0 ..79,5	74,0 ..79,5
-6	-2..+2	73,0 ..81,0	74,0 ..81,0

Sistema: S 2825.25/20/16; Li 2420.12.5/8.8; F 1916.6.3



Nota

- Para obtener una presión al suelo uniforme, se debe observar que el centro de gravedad de la grúa se encuentre en el centro mismo. El valor central con la inclinación longitudinal de 0° indica que el centro de gravedad se encuentra en el centro. ¡Para la marcha con inclinación longitudinal, se recomienda ajustar el ángulo de pluma máximo/mínimo!
- ¡La inclinación de la pluma se mide en la grúa en relación a la horizontal!
- Se debe asegurar que antes de bajar al ancho de vía reducida y durante el desplazamiento, se debe nivelar la plataforma giratoria de forma paralela a las vigas de orugas. ¡Inclinación máxima autorizada: ±5°!
- La inclinación longitudinal positiva significa: ¡Pendiente ascendente hacia la pluma!
- La inclinación longitudinal negativa significa: ¡Pendiente descendente hacia la pluma!
- ¡Los estabilizadores durante el desplazamiento se deben quedar - en lo posible- a la base de apoyo de 14 m x 14 m, y las placas de base deben estar directamente por encima del suelo!
- ¡Antes de la bajada sobre el tren de rodaje, se debe asegurar que se encuentre en un campo de ángulo dentro de la tabla!

6.2 Lastre de plataforma giratoria (DB) 150 t

Las tablas son válidas para el estado de equipo:

- en un ancho de vía reducida de 8,7 m x 3,8 m x 2,0 m
- con estabilizadores montados 14,0 m x 14,0 m y placas de apoyo (3,3 t por placa)
- lastre de plataforma giratoria 150 t
- velocidad de viento hasta de 12,8 m/s



Nota

► ¡El motón de gancho debe fijarse en el soporte de la grúa, véase el cap. 15.01!

6.2.1 TAB 181 00 127-00

Inclinación longitudinal	Inclinación transversal	SL3-72 m	SL3-75 m	SL3-78 m
		F-12 m ZW-11°	F-12 m ZW-11°	F-12 m ZW-11°
[°]	[°]	[°]	[°]	[°]
+6	-2..+2	57,0.. 66,5	58,5.. 68,0	60,5.. 69,0
+4	-2..+2	59,0.. 66,5	61,5.. 68,0	62,0.. 69,0
+2	-2..+2	63,5.. 66,5	64,5.. 68,0	65,5.. 69,0
0	-2..+2	65,5.. 66,5 ..67,5	67,0.. 68,0 ..69,0	68,0.. 69,0 ..70,0
-2	-2..+2	66,5 ..69,5	68,0 ..71,5	69,0 ..71,5
-4	-2..+2	66,5 ..73,0	68,0 ..74,5	69,0 ..75,0
-6	-2..+2	66,5 ..74,5	68,0 ..76,5	69,0 ..77,0

Sistema: S 2825.25/20/16; Li 2420.12.5/8.8; F 1916.6.3

Inclinación longitudinal	Inclinación transversal	SL3-81 m	SL3-84 m
		F-12 m ZW-11°	F-12 m ZW-11°
[°]	[°]	[°]	[°]
+6	-2..+2	62,0.. 70,5	62,5.. 71,5
+4	-2..+2	63,5.. 70,5	65,0.. 71,5
+2	-2..+2	67,0.. 70,5	68,5.. 71,5
0	-2..+2	69,5.. 70,5 ..71,5	70,5.. 71,5 ..72,5
-2	-2..+2	70,5 ..73,5	71,5 ..74,0
-4	-2..+2	70,5 ..77,0	71,5 ..78,0
-6	-2..+2	70,5 ..78,5	71,5 ..79,5

Sistema: S 2825.25/20/16; Li 2420.12.5/8.8; F 1916.6.3

**Nota**

- ▶ Para obtener una presión al suelo uniforme, se debe observar que el centro de gravedad de la grúa se encuentre en el centro mismo. El valor central con la inclinación longitudinal de 0° indica que el centro de gravedad se encuentra en el centro. ¡Para la marcha con inclinación longitudinal, se recomienda ajustar el ángulo de pluma máximo/mínimo!
- ▶ ¡La inclinación de la pluma se mide en la grúa en relación a la horizontal!
- ▶ Se debe asegurar que antes de bajar al ancho de vía reducida y durante el desplazamiento, se debe nivelar la plataforma giratoria de forma paralela a las vigas de orugas. ¡Inclinación máxima autorizada: $\pm 5^\circ$!
- ▶ La inclinación longitudinal positiva significa: ¡Pendiente ascendente hacia la pluma!
- ▶ La inclinación longitudinal negativa significa: ¡Pendiente descendente hacia la pluma!
- ▶ ¡Los estabilizadores durante el desplazamiento se deben quedar - en lo posible- a la base de apoyo de 14 m x 14 m, y las placas de base deben estar directamente por encima del suelo!
- ▶ ¡Antes de la bajada sobre el tren de rodaje, se debe asegurar que se encuentre en un campo de ángulo dentro de la tabla!

Índice alfabético

D

Descenso de la grúa encima del tren de rodaje **17**
Desplazamiento con el equipo montado **11**
Desplazamiento con la pluma SDR **33**
Desplazamiento con la pluma SL2DR **34**
Desplazamiento con la pluma SL3F **36**
Desplazamiento con la pluma SL4DR **35**
Desplazamiento con la pluma SLR **25**
Desplazamiento con la pluma SR **29**
Desplazamiento en el estado de equipo montado **19**
Desplazamiento **21**

Í

Índice alfabético **41**

L

Lastre de plataforma giratoria (DB) 110 t **27, 31**
Lastre de plataforma giratoria (DB) 130 t **36**

Lastre de plataforma giratoria (DB) 150 t **38**
Lastre de plataforma giratoria (DB) 70 t **33, 34, 35**
Lastre de plataforma giratoria (DB) 90 t **25, 29**

M

Medidas antes del desplazamiento en el estado de equipo montado **13**

S

Servicio de marcha con equipo montado **12**

T

Tablas para el desplazamiento con el equipo montado **24**
Tablas para el desplazamiento en estado de equipo montado **23**
Trabajos preliminares **13**